

## **BA IN GERMAN STUDIES (GERMAN LANGUAGE, CULTURE AND LITERATURE)**

### **Brief presentation of the program:**

Training program during the first two years covering general education; training in basic scientific directions in two semester courses: Science of language, Science of literature, General psychology, General sociology, General history of art, Introduction to Western culture, Introduction to Western literature, Origin and development of the language, Anthropology, Mythology and religion ; practical courses: Corrective phonetics, Practical grammar, Working with authentic texts, presentations, written statement and others. During the third and fourth year training is organized in two modules which offer specialized courses and extracurricular educational forms and lead to a qualification.

### **Major and qualification:**

**Module:** Translation

**Major:** Philology

**Qualification:** Translator of German

**Module:** Teacher of German

**Major:** Philology

**Qualifications:** Professor of German

### **Program**

#### **Part I**

##### **1<sup>st</sup> year, semester 1**

Basic courses (credit)

**GENB023 Science of language** - 30 h, part 1/2, 3 cr.

**GENB011 Anthropology** - 30 h, part 1/2, 3 cr.

**GENB021A Mythology and religion** - 30 h, part 1/2, 3 cr.

**GENB036 Ancient civilizations** - 30 h, part 1/2, 3 cr.

Practical courses (credit)

**OOOK037 History of the modern world** - 30 h, 3 cr.

**OOOK122 Ancient civilizations, languages and scripts** - 30 h, 3 cr.

**OOOK157 European cultures and identities** - 30 h, 3 cr.

Foreign Language Course

**OOOK121 German language, level A1** - 150 h, 12 cr.

##### **1<sup>st</sup> year, semester 2**

Basic courses (credit)

**GENB023 Science of language** - 30 h, part 2/2, 3 cr.

**GENB011 Anthropology** - 30 h, part 2/2, 3 cr.

**GENB021A Mythology and religion** - 30 h, part 2/2, 3 cr.

**GENB036 Ancient civilizations** - 30 h, part 2/2, 3 cr.

Practical courses (credit)

**OOOK047 The word and its arts** - 30 h, 3 cr.

**OOOK050 The birth of Europe** - 30 h, 3 cr.

**OOOK159 Language and intercultural communication** - 30 h, 3 cr.

Foreign Language Course

**OOOK221 German language, level A2 - 150 h, 12 cr.**

### **2<sup>nd</sup> year, semester 1**

Basic courses (credit)

**GENB024 Science of literature - 30 h, part 1/2, 3 cr.**

**GENB012 General psychology - 30 h, part 1/2, 3 cr.**

**GENB029 Aesthetics and theory of Art - 30 h, part 1/2, 3 cr.**

**GENB034 Western European literature - 30 h, part 1/2, 3 cr.**

Practical courses (credit)

**OOOK011 Rhetoric and speech culture - 30 h, 3 cr.**

**OOOK074 How to read and understand a literary work - 30 h, 3 cr.**

**OOOK113 Facebook – a key for communication - 30 h, 3 cr.**

**OOOK128 Language and psychology - 30 h, 3 cr.**

**OOOK139 Contemporary philosophical issues - 30 h, 3 cr.**

**OOOK158 The fairy in the oral folk tradition - 30 h, 3 cr.**

Foreign Language Course

**OOOK321 German language, level B1 - 150 h 12 cr.**

### **2<sup>nd</sup> year, semester 2**

Basic courses (credit)

**GENB024 Science of literature - 30 h, part 2/2, 3 cr.**

**GENB012 General psychology - 30 h, part 2/2, 3 cr.**

**GENB029 Aesthetics and theory of Art - 30 h, part 2/2, 3 cr.**

**GENB034 Western European literature - 30 h, part 2/2, 3 cr.**

Practical courses (credit)

**OOOK051 Ancient Greek culture - 30 h, 3 cr.**

**OOOK080 Key communication skills - 30 h, 3 cr.**

**OOOK114 Language, culture and communication - 30 h, 3 cr.**

**OOOK119 Media and politics - 30 h, 3 cr.**

**OOOK160 Language and religion - 30 h, 3 cr.**

**OOOK164 Folk culture - 30 h, 3 cr.**

Foreign Language Course

**OOOK420 German language, level B2 - 150 h, 12 cr.**

## **Part II**

### **Module: Translation**

#### **1<sup>st</sup> year, semester 1**

Basic courses (credit)

**BCLB531 Psycholinguistics - 30 h, 3 cr.**

**BCLB777 The science of translation - 30 h, 3 cr.**

**GERB510 Practical German - 120 h, 3 cr.**

**GERB511 Phonetics and phonology of German - 30 h, 3 cr.**

**GERB513 Strategies of written translation - 30 h, 3 cr.**

**GERB516 History and traditions of countries in the German speaking world - 30 h, 3 cr.**

**GERB542 German language and media - 30 h, 3 cr.**

**GERB552 Translation of socio-political text - 30 h, 3 cr.**

Extracurricular learning modes (credit)

**GERB500 Translation practice** - 90 h, 9 cr.

**GERB508 Individual work "German myths and legends"** - 30 h, 3 cr.

### 1<sup>st</sup> year, semester 2

Basic courses (credit)

**GERB610 Practical German** - 120 h, 3 cr.

**GERB611 Morphology of the German language** - 30 h, 3 cr.

**GERB613 Techniques in interpreting** - 30 h, 3 cr.

**GERB616 Public and political structure of the German-speaking countries** - 30 h, 3 cr.

**GERB652 Translation of economic text** - 30 h, 3 cr.

**GERB653 Translation of administrative and legal documents** - 30 h, 3 cr.

**GERB691 Computer translation** - 30 h, 3 cr.

**GERB692 German literature writers - Nobel prize holders** - 30 h, 3 cr.

Extracurricular learning modes (credit)

**GERB693 Project "Morphological and syntactic analysis"** - 30 h, 3 cr.

**GERB694 Translation practice** - 90 h, 9 cr.

### 2<sup>nd</sup> year, semester 1

Basic courses (credit)

**GERB700 Translation in business negotiations** - 30 h, 3 cr.

**GERB710 Practical German** - 120 h, 3 cr.

**GERB711 Lexicology and phraseology of German language** - 30 h, 3 cr.

**GERB712 History of German literature** - 30 h, part 1/2, 3 cr.

**GERB736 Relations between Bulgaria and German-speaking countries** - 30 h, 3 cr.

**GERB750 Translation of specialized text** - 30 h, 3 cr.

**GERB800 Translation of literary text** - 30 h, 3 cr.

**GERB827 World heritage site in German-speaking countries** - 30 h, 3 cr.

Extracurricular learning modes (credit)

**GERB792 Internship: Specialized translation** - 120 h, 12 cr.

### 2<sup>nd</sup> year, semester 2

Basic courses (credit)

**GERB712 History of German literature** - 30 h, part 2/2, 3 cr.

**GERB810 Practical German** - 120 h, 3 cr.

**GERB813 Syntax of German** - 30 h, 3 cr.

**GERB826 Contemporary German philosophy** - 30 h, 3 cr.

**GERB853 Simultaneous translation** - 30 h, 3 cr.

**GERB854 Film translation** - 30 h, 3 cr.

Extracurricular learning modes (credit)

**BCLB882 PROFIG: Internship in oral interpretation** - 90 h, 9 cr.

**GERB891 Internship: Translation** - 90 h, 9 cr.

## Part II

### Module: Teacher of German

#### 1<sup>st</sup> year, semester 1

Basic courses (credit)

**BCLB531 Psycholinguistics** - 30 h, 3 cr.  
**BCLB560 Educational theories** - 30 h, 3 cr.  
**BCLB562 Introduction to foreign language study's methodology** - 30 h, 3 cr.  
**BCLB563 Age psychology** - 30 h, 3 cr.  
**GERB510 Practical German** - 120 h, 3 cr.  
**GERB511 Phonetics and phonology of German language** - 30 h, 3 cr.  
**GERB513 Strategies of written translation** - 30 h, 3 cr.  
**GERB516 History and traditions of the countries in the German speaking world** - 30 h, 3 cr.  
Extracurricular learning modes (credit)  
**BCLB564 Project "Language learning"** - 30 h, 3 cr.  
**GERB543 Practice: Pedagogical practice** - 90 h, 9 cr.

### 1<sup>st</sup> year, semester 2

Basic courses (credit)  
**BCLB631 Sociolinguistics** - 30 h, 3 cr.  
**BCLB660 Foreign language, audiovisual and information technique study's methodology, part I** - 30 h, 3 cr.  
**BCLB661 Didactics** - 30 h, 3 cr.  
**BCLB663 Pedagogical psychology** - 30 h, 3 cr.  
**GERB610 Practical German** - 120 h, 3 cr.  
**GERB611 Morphology of the German language** - 30 h, 3 cr.  
**GERB614 German language for business** - 30 h, 3 cr.  
**GERB616 Public and political structure of the German-speaking countries** - 30 h, 3 cr.  
Extracurricular learning modes (credit)  
**BCLB664 Individual work "Materials for foreign language studies"** - 3 cr.  
**GERB661 Practice: "Teacher training"** - 3 cr.

### 2<sup>nd</sup> year, semester 1

Basic courses (credit)  
**BCLB760 Foreign language, audiovisual and information technique study's methodology, part II** - 30 h, 3 cr.  
**BCLB762 Strategies and techniques in foreign language studies** - 30 h, 3 cr.  
**BCLB763 Methods for measuring and assessing the knowledge and skills** - 30 h, 3 cr.  
**GERB710 Practical German** - 120 h, 3 cr.  
**GERB711 lexicology and phraseology of German language** - 30 h, 3 cr.  
**GERB712 History of German literature** - 30 h, part 1/2, 3 cr.  
**GERB771 German literature writers - Nobel prize holders** - 30 h, 3 cr.  
**GERB827 World heritage site in German-speaking countries** - 30 h, 3 cr.  
Extracurricular learning modes (credit)  
**GERB772 Pedagogical practices** - 120 h, 12 cr.

### 2<sup>nd</sup> year, semester 2

Basic courses (credit)  
**BCLB861 Early language learning methods** - 30 h, 3 cr.  
**BCLB862 Development of training materials** - 30 h, 3 cr.  
**GERB712 History of German literature** - 30 h, part 2/2, 3 cr.  
**GERB810 Practical German** - 120 h, 3 cr.

**GERB813 German language syntax** - 30 h, 3 cr.

**GERB845 Children's and adolescent Literature** - 30 h, 3 cr.

Extracurricular learning modes (credit)

**GERB847 Internships** - 180 h, 18 cr.